



(D) AUFNAHME für Fahrradheckträger auf die Deichsel Art.-Nr.: 11405

- Größe (L/B/T): ca. 75,5 x 7 x 23 cm
- Eigengewicht: ca. 4,35 kg
- Max. Nutzlast: 65 kg
- Material: Stahl
- Farbe: schwarz

MONTAGEANLEITUNG

Sehr verehrter Kunde,
mit dem Kauf diese Aufnahme Art. Nr.: 11405 haben Sie eine gute Wahl getroffen. Dieser Aufnahme ist ideal für den Anhängerbetrieb. Damit können Sie Ihren Fahrradheckträger problemlos auf der Caravan- oder Anhängerdeichsel transportieren. Diese Aufnahme ist leicht zu montieren und wird komplett mit Montagematerial geliefert. Zur Benutzung dieser Aufnahme brauchen Sie nur die zwei mitgelieferten U-Bügel und U-Bleche zu montieren. Siehe Foto.



ACHTUNG

Ziehen Sie die Muttern der Befestigung mit 25 Nm an. Bei der Montage auf die Deichsel muss auf eine ausreichende Lenkfreiheit Ihres Kfz geachtet werden! Regelmäßig die Befestigung des Trägers und der Fahrräder kontrollieren.

Passend für Fahrrad-Heckträger, die für den Transport von bis zu 2 Fahrrädern aller Art geeignet sind.

Vor Nutzung der Deichselkupplung für Fahrradträger muss eine Kollisionsprüfung durchgeführt werden. Der Radstand, die Breite des PKW sowie der Einschlagwinkel können im Rangierbetrieb zu Kollision zwischen PKW und Fahrradträger führen.

(GB) HOLDER for rear of vehicle bicycle carrier for tow bar mounting Art. No.: 11405

- Dimensions (L/W/D): approx. 75,5 x 7 x 23 cm
- Own weight: approx. 4,35 kg
- Maximum payload: 65 kg
- Material: Steel
- Colour: black

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Dear customer,
the purchase of this tow bar carrier with the item number 11405 is a very good choice. This tow bar carrier is ideal for use with trailers. This allows you to transport your bicycle rear carrier on a caravan or trailer tow bar with no problems. This tow bar carrier is easy to mount and is supplied in full with all of the necessary mounting materials. To use this carrier, you will only need the two supplied U-shaped brackets and U-shaped plates. See photo.



CAUTION

Tighten the nuts of the fastening with 25 Nm. When mounting on the tow bar you must ensure that your vehicle has sufficient freedom of movement! Regularly check whether the carrier and the bicycles are secure.

Suitable for rear of vehicle carriers designed for the transportation of up to 2 bicycles of any type.

Before using the tow bar coupling for the bicycle carrier, a collision check must be carried out. The wheel base, the width of the vehicle as well as the wheel angle may cause a collision between the car and bicycle carrier when manoeuvring.

KONTAKTINFORMATIONEN / CONTACT INFORMATION / CONTACT / CONTATTI

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Deutschland, Germany, Allemagne Germania

+49 (0)202 42 92 83 0

info@eal-vertrieb.com

+49 (0) 202 42 92 83 – 160

www.eal-vertrieb.com

(FR) SUPPORT pour porte-vélo arrière de vélo sur le timon Réf.: 11405

- Dimensions (L/L/P) : env. 75,5 x 7 x 23 cm
- Poids propre : env. 4,35 kg
- Charge utile max : 65 kg
- Matériau : acier
- Couleur : noir

DIRECTIVES DE MONTAGE

Cher client,

en achetant ce support de timon, numéro 11405, vous avez fait le bon choix. Ce support de timon est idéal pour être utilisé avec une remorque. Vous pourrez ainsi transporter votre porte-vélo arrière sans problèmes sur la caravane ou l'attelage. Ce support de timon est facile à monter et est livré complet avec le matériel de montage. Pour utiliser ce support, vous avez seulement besoin de monter les deux étriers en U et les tôles en U fournis à la livraison. Cf. photo.



ATTENTION

Serrez les écrous de la fixation avec 25 Nm. En cas de montage sur le timon, vous devez conserver une liberté de direction suffisante de votre voiture ! Contrôlez régulièrement la fixation du support et des vélos.

Conçu pour les porte-vélos arrière qui sont adaptés pour transporter jusqu'à 2 vélos de tout type. Avant d'utiliser l'accouplement à timon pour le porte-vélo, il faut procéder à un contrôle de collision. L'empattement, la largeur de la voiture ainsi que les angles de braquage peuvent, lorsque l'on se gare entraîner une collision entre une voiture et le porte-vélo.



FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent



À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



(I) SEDE per portabicicletta posteriore sul timone Cod. art. 11405

- Dimensioni (lung./largh./prof.): ca. 75,5 x 7 x 23 cm
- Peso proprio : ca. 4,35 kg
- Carico utile max: 65 kg
- Materiale: acciaio
- Colore: nero

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Gentile cliente,

l'acquisto di questo supporto per portabiciclette per timoni, art. n. 11405, è stata un'ottima scelta. E' ideale per l'uso con rimorchi. In questo modo può trasportare senza problemi il portabiciclette posteriore sul timone del caravan o del rimorchio. Questo supporto per portabiciclette per timoni è facile da montare e viene fornito con il materiale per il montaggio. Per l'uso basta montare le due staffe a U e lamiere a U in dotazione. Vedi foto.



ATTENZIONE

Serrare i dadi del fissaggio con 25 Nm. In caso di montaggio sul timone garantire una sufficiente sterzabilità dell'auto! Controllare regolarmente il fissaggio del portabiciclette e delle bici.

Adatto per portabiciclette posteriori idonei al trasporto di max. 2 biciclette di tutti i tipi.

Prima dell'uso dell'attacco del timone come supporto per portabiciclette, si deve eseguire una prova di collisione. Durante le manovre, l'interasse, la larghezza dell'auto e l'angolo di sterzata possono causare collisioni tra auto e portabiciclette.